

**GRANDI & ASSOCIATI  
TRANSLATION RIGHTS LIST  
Frankfurt Book Fair 2010**

**Agents Centre, table 4J**  
**[www.grandieassociati.it](http://www.grandieassociati.it)**  
on line catalogue available

## FICTION

**Franco Cordelli**, *LA MAREA UMANA* - Rizzoli, September 2010, 166 pp.

*A great novel about friendship and the power of time on people's lives*

The beginning of a friendship is always a mystery. The narrator and his old friend Azio, now called Aki after his new life in Indonesia, compare their existences. Azio changed many cities, wives and life, while the narrator never moved from his birthplace, had many women but tied himself to none.

Buried events of the past come to the surface again: the Resistance, the 1968 protest movement, the execution of a youngster by fascists, their readings. But the memories of the two of them don't match: there's a different conception of time, which is the real hero of the novel, overwhelming an unaware human tide.

**Franco Cordelli**, born in Rome in 1943, is a poet, a novelist, a theater and literary critic. He contributes with articles to the daily "Corriere della Sera".

**Sandrone Dazieri**, *LA BELLEZZA È UN MALINTESO* - Mondadori, March 2010, 288 pp.

*Sandrone Dazieri at the top of the bestseller list !*

The Gorilla's back and he's a different, more mature version of his former self. Now he's forced out into the open again, together with his Partner, to solve the mystery of a suicide for which he feels responsible. Why did that man kill himself? Who was the girl who hugged him and made him happy in the last few moments of his life before he died? What is the link between the woman and a bloody robbery two years ago during which a work of art by Damien Hirst disappeared? The work was a skeleton with a seemingly meaningless name--The Beauty is a Misunderstanding? Beauty is a misunderstanding and an ever-spiraling puzzle of interconnected meanings hidden to those who cannot see reality through the prism of passion and without a piercing sense of the pain underlying daily life.

This is the discovery of a forgotten crime that no one cares about. It is the story of the hunt for a fragile girl dressed in black who keeps a secret that seems to kill everyone it touches.

**Sandrone Dazieri** published his first noir novel, *Attenti al Gorilla* (Giallo Mondadori), in 1999, followed by *La cura del Gorilla* (Einaudi), *Gorilla Blues*, *Il karma del Gorilla* and *È stato un attimo* (Mondadori). He has also published a YA novel, some screenplays and comic book scripts, and a number of short stories.

**Davide Ferrario**, *SANGUE MIO* - Feltrinelli, September 2010, 192 pp.

*A father and his daughter, whose only link is a blood relationship, try to make up for twenty years' lost time*

Just few days and Ulisse Bernardini will finish his jail sentence for armed robbery and murder, when he receives a letter from Gretel, his twenty-year-old daughter he didn't know to have, asking to visit him in jail. Ulisse has been a gangster, a bank robber, he is charming, intelligent, bon vivant, but now he sees no future ahead. Gretel suffers from a rare degenerative disease. Father and daughter finally meet: it's embarrassing, and touching. She breaks the ice inviting her father on a southward trip, to pray to San Biagio di Maratea for the miracle of healing. Travelling by car, along the streets cutting Italy vertically, the two of them learn hardly to know each other and Italy, surprising but also unchangeable.

**Davide Ferrario** is a famous film maker (*Dopo mezzanotte*, *La strada di Levi*, *Tutta colpa di Giuda*) and the Italian distributor of important film makers as Wenders, Jarmush, Fassbinder.

As a writer, he won the Hemingway Award for his first novel, *Dissolvenza al nero* (Sperling&Kupfer 1995, translated in French, German, Portuguese and Greek).

**Silvana Gandolfi, *IO DENTRO GLI SPARI*** - Salani, September 2010, 224 pp.

***The first ever Mafia story from the point of view of two children, unconscious victims because involved by their father***

Palermo and Livorno. A tragic and true story of two riven childhoods. Santino, six years old, miraculously outlived to a mafia's deathtrap where his father got killed. A judge convinces him to tell the truth and notify the crime. Santino become a witness, thus enters the victim protection program.

Livorno: 5 years later. Lucio lives in the suburbs of Livorno with his mother and baby sister. Since he had a bad accident when he was six, he had to move to this new town living with a false identity. Two different names but only one tragic and broken life.

**Silvana Gandolfi** author of short stories, romantic novels, radio stories, is now dedicated to children and young adults fiction. In 1996 she won the Andersen Prize as Italian author of the year, and she is among the most translated Italian writers.

Rights sold: France - Editions des Grandes Personnes; Brazil - Rocco; Hungary - People Team Millennium Ltd.

**Valerio Massimo Manfredi, *ARCHANES E ALTRI RACCONTI*** - Mondadori, June 2010, 204 pp.

Archanes, meaning "hidden", is a peculiar but fitting name for an almost invisible village, wedged among the heights of Crete island, where mysterious caves hide legends and, maybe, ancient treasures. Those ones that an Italian passionate archaeologist likes to excavate from oblivion, as the treasures of Iraki Museum, hold years before, in Baghdad, then stolen in the looting of the museum in 2003. Maybe they're not completely lost. This is the short story that gives the title to Manfredi's new collection which includes tales of adventure, thrillers and spy stories.

**Valerio Massimo Manfredi** is professor of classical archaeology. He has carried out a number of expeditions and excavations in many sites throughout the Mediterranean, and has taught in Italian and international universities. He has published works of fiction, translated worldwide. He has written and hosted documentaries on the ancient world transmitted by the main tv networks, and has written films and TV series. He lives with his family in the countryside near Bologna.

**Bruno Morchio, *COLPI DI CODA*** - Garzanti, November 2010, 280 pp.

***For the first time Bacci Pagano faces the great events of international politics, first of all with the Israeli-Palestinian conflict***

Four young bodies mangled by a spray of Kalashnikov bullets lie in two rooms. Just older than kids, maybe Arab, with no names or identity. The place of this massacre is a little flat in the heart of Genoa, just round the old port. The private detective Bacci Pagano is asked to investigate this multiple murder by the imam of the Italian Islamic Community, in order to clear Bashir, one of the tenants of the flat. Bacci is sent to Lisbon to meet an Irish freelance journalist expert on geopolitics and war scenarios. The investigations bring him to Berlin as well, before taking a dangerous turn...

**Bruno Morchio** lives and works in Genoa as a psychologist and a psychotherapist. He writes articles about literature, psychology and psychoanalysis for several magazines. He wrote other six novel featuring Bacci Pagano as the hero. He is a great bestselling author in Germany.

**Maria Daniela Raineri, *SE FOSSE TUTTO FACILE* - Sperling & Kupfer, June 2010, 320 pp.**

***Are we always able to tell the truth when in a love relationship?***

Stefano and Valentina meet, start dating and soon fall in love. Unfortunately, in between kisses, they also exchange quite a few lies. At first, they only lie on irrelevant details, desperate to make a good impression. But then they keep it up, because they truly are different, and because in a couple's life you simply cannot always tell the truth. So, starting with "I can't wait to meet your folks", lies big and small set the pace at every crucial time in their life together. Until...

**Maria Daniela Raineri** was born in 1968. She is now a film and television screenwriter. For Sperling & Kupfer she has published *Meno male che ci sei* (now a motion picture, starring Claudia Gerini and Stefania Sandrelli) and *Più bella di così*.

Translation rights: Sperling & Kupfer

**Alessandro Rimassa, *BERLINO SONO IO* - Sonzogno, September 2010, 320 pp.**

***A novel about today's youth: their fears, projects and egoism***

Claudio is thirty two, has got a regular job as market manager, earns a good salary, owns a flat, has a girlfriend and will get married shortly. He's satisfied, proud, resolute. But, as many other thirty-year-olds, he's still on the borderline between eternal boyhood and adulthood: a mix of euphoric certainties and extreme doubts, while pressures from work push him on the edge of an identity crisis. He's torn between career and love on one side, and the night excesses of sniffing Milan. When the sense of emptiness and the panic attacks become overwhelming, Claudio leaves for Berlin, the city of unlimited possibilities...

**Alessandro Rimassa** is a journalist and television scriptwriter. He's a thirty-year-old trying to keep away from a regular job. His first novel, *Generazione mille euro*, sold over 20.000 copies and became a successful motion picture in 2009.

Translation rights: Sonzogno

**Gabriele Romagnoli, *UN TUFFO NELLA LUCE* - Mondadori, August 2010, 200 pp.**

***Benny is a modern Western god: he can afford anything but feelings and life setbacks***

Benjamin Devereaux, named Benny when somebody still used to call him by his name, is 25 years old and lives in Manhattan in a penthouse flat with a view onto Twin Towers. His parents die in a car accident. Their inheritance is a winning lottery ticket, five million dollars. With that money, Benny wants to live magnificently for ten years, his own way, then disappear without trace nor pain. But 9/11 has some destiny's tricks in store for him...

**Gabriele Romagnoli**, Bologna 1960, is a journalist and writer. He was a "La Stampa" correspondent to the United States. He currently writes op-ed pieces for "La Repubblica" and writes for "Vanity Fair" and "GQ". He has also written a number of screenplays for television. Among his most recent publications are *Il vizio dell'amore* (2007) and *Solo i treni hanno la strada segnata* (2008).

## NON FICTION

**Eraldo Affinati**, *PEREGRIN D'AMORE* - Mondadori, December 2010, 416 pp.

*An amazing trip through the great authors of Italian literature in the most meaningful Italian spots*

What is the meaning of being Italian? Affinati asks Dante and Petrarca, Boccaccio and Leopardi; but not only through their pages. Travelling across the places of literature, altered by modernity, he find himself talking about San Francesco to a Nigerian prostitute, or Marco Polo to Afghan teenagers in a community. He stops thoughtfully at Primo Levi's home. He meets Pasolini's *Accattone* down the street. Eventually, at the graves of Mazzini and Garibaldi, he realizes that it would be nonsense to claim to be Italian unless really knowing our great authors.

**Eraldo Affinati** was born in Rome in 1956. He teaches Italian language to abandoned and unclaimed children in the community Città dei Ragazzi and in his Italian school for foreigners, "Penny Wirton", founded together with his wife. His many books are often the fruit of his travels.

**Rossella Calabrò**, *DI MATRIGNA CE N'È UNA SOLA* - Sonzogno, September 2010, 256 pp.

*From the blogger who helped Italian stepmoms to come out and have a say about their jealousies and fears*

A woman explains the sense of life to her teenage stepdaughter, leaving her an inheritance made of emotions and experiences. She opens a suitcase full of memories and objects, each representing an episode of their relationship: a glance of complicity, an improper joke, a love disappointment, a secret to keep, an unavowable complex, an unneeded friend, a treasure to discover...

A modern, ironic and moving fairy tale, that deals straightforwardly with the joys and pains of every extended family.

**Rossella Calabrò** has been copywriter, advertising teacher, song and comics writer. She invented and edits the successful blog "Mogliastre: matrigne e famiglie allargate", on the online female magazine "Donnamoderna.com". She is also the founder of the Italian "Club delle Matrigne".

Translation rights: Sonzogno

**Antonio Forcellino**, *LA PIETÀ PERDUTA* - Rizzoli, September 2010, 232 pp.

An incredible journey of discovery on the trail of a painting that could be an original Michelangelo, the Pietà painted for the female poet Vittoria Colonna. The seeking and the reconstruction of the destiny of the painting, taken to Ragusa (today Dubrovnik), sold at the end of the nineteenth century then come to America. Forcellino attests, with archival and technical evidence, that the painting is undoubtedly a masterpiece by Michelangelo.

**Antonio Forcellino** is one of Europe's greatest experts in Renaissance art. He has restored works of art of unquestioned value, such as Michelangelo's Moses and the Arch of Trajan. He contributes with articles to the national press and is the author of *Michelangelo Buonarroti. Storia di una passione eretica* (Laterza, 2002), *Michelangelo. Una vita inquieta* (Laterza, 2005), *Raffaello. Una vita felice* (Laterza, 2006). He has also written two novels, *Oro fiamma* (Rizzoli 2006) and *Lo strappo*, with Brunella Schisa (Fanucci 2007).

Rights sold: English world - Polity Press

**Donata Francescato, *AMARSI DA GRANDI*** - Mondadori, October 2010, 278 pp.

***It's not unusual today to be 40 - or more! - and live new job or love: how self-empowerment can help***

Nowadays people fall in love, change job and life style even at 40, 50 and 60, thanks to a longer life expectancy and to more hazardous work and love relationships. But even if you have a regular job and a solid marriage, you have to face the epochal changes being forty implies: the body, the perception of the future, the roles within family and society. Being able to “love as adults” lets discover again our potential and the opportunities around us, and develop self-empowerment.

**Donata Francescato** teaches community psychology at the university La Sapienza in Rome. She wrote: *Quando l'amore finisce* (Il Mulino, 1992), *Figli sereni di amori smarriti* (Mondadori, 1994), *Stare meglio insieme* (Mondadori, 1995), *Separarsi, vivere come single, trovare nuovi partner* (Carocci Editore, 1998), *Amore e potere* (Kappa, 1998), *Ridere è una cosa seria* (Mondadori, 2003).

**Mario Moretti, *BRIGATE ROSSE*** - Baldini Castoldi Dalai Editore, December 2002, 282 pp.

***A book-interview with a unique testimony on Years of Lead and the sense of terrorism***

In 1981, Mario Moretti, one of the chieftain of Red Brigade, was imprisoned in Milan. He granted a long interview to two Italian journalist, Carla Mosca and Rossana Rossanda, and went back to that period when the movement of revolutionary insubordination shocked Italy, reaching its climax with the kidnapping and the assassination of Aldo Moro, leader of Christian Democracy.

**Mario Moretti**, born in 1946, is the man who killed Moro and is now serving a life sentence.

Rights sold to France - Édition Amsterdam

**Elena Molinari Snel, *RAGIONEVOLE DUBBIO*** - San Paolo, July 2010, 240 pp.

***A true story told by a debutant writer endowed with the force of Grisham style***

A news item. An Italian woman has been appointed President of the jury in the trial about a settlement of accounts between black gangs, in the slums of New York. Or so it seems: there's a reasonable doubt, as the title suggests. The writer plunges into the war of gangs and the mechanism of American justice, and tries, together with her colleagues of the jury, to shed light on the story of John Mumford, a black living in the slums. A legal thriller taken from a true story.

**Elena Molinari Snel** lives in New York, where she works as a correspondent for a newspaper and a radio. Married to an American journalist, she has been the first Italian journalist to interview Barack Obama as President of the United States.

**Marco Niada, *IL TEMPO BREVE*** - Garzanti, June 2010, 192 pp.

***In the age of anxiety, the end of memory and the death of attention***

Marco Niada gives a brief yet eminently readable history of time, from ancient calendars to monasteries, from markets to the nanoseconds of time of modern-day stockbrokers. Furthermore, Niada ponders the impact this change has had on us. The fact is that our ability to pay attention, our imagination, our memory, our very identity are in the process of being changed forever. Politicians, movie stars, CEOs and sports celebrities were the first to feel the effects of this speeded-up life. But now, thanks to the spread of high-tech, which allows us all to stay wired 24/7, the rush is felt by everybody.

A sophisticated and profound exploration of perhaps our modern age's most serious problem.

**Marco Niada** writes economic books and a blog (<http://marconiada.blog.ilsole24ore.com/>) from London, where he lives and where he has been correspondent for the daily “Il Sole 24 Ore”.

**Enrico Pedemonte, *MORTE E RESURREZIONE DEI GIORNALI* - Garzanti, July 2010, 160 pp.**

***How Internet and new media are changing the rules of the information system***

Newspapers are going through a period of irreversible crisis. Newspapers as we know them may cease to exist. Two are the basic questions: how can a newspaper enterprise survive? Answering to the second means to redefine the role of the public service: what in today's newspapers is necessary for the survival of democracy?

**Enrico Pedemonte** was born in Genova in 1950. He is a journalist, and has worked as a correspondent in New York. He is an expert on Internet and journalism: *Personal Media* is the name of his column on the magazine "L'Espresso", of his essay and his blog.

**Massimo Polidoro, *ERAVAMO SOLO BAMBINI* - Piemme, July 2010, 210 pp.**

***Forty years later, Massimo Polidoro discloses the horrible truth of the former nun Diletta Pagliuca***

Abandoned as a newborn baby, twelve year-old Mario is alone in the world when he finds himself in the 'Angel's Nursery', an institute for children who have no family, run by a former nun claiming to be 'the mother they've never known'. Actually, the children are treated with merciless cruelty. Mario befriends Francesco: together they suffer hunger, the freezing cold, brutal mistreatment and ferocious corporal punishment inflicted by the cruel director. One night Francesco disappears. The orphanage is closed down; Mario never hears of his friend again. When the orphanage building is demolished, the discovery of a small body wrapped in cellophane opens up never-healed wounds.

**Massimo Polidoro** is a writer, professor of Scientific and Psychological Method at the University of Milan. His latest books are: *Etica criminale, Un gioco infame*. He has recently written a children story under the pen name Max Keller. More information on his website.

**Anna Maria Scarfò with Cristina Zagaria, *MALANOVA* - Sperling&Kupfer, Sept. 2010, 204 pp.**

***A girl abused twice over, first by her rapists, and then by the code of silence of her town***

At thirteen, Anna Maria is still a child. It's springtime in San Martino di Taurianova, Calabria, when she falls in love with an older boy. But he takes her at an abandoned farm, and rapes her with other three men. It is the beginning of a nightmare lasting three years, over which she is robbed of her youth, her will to live, her dignity. Only when the pack, still not sated, demands her younger sister, Anna Maria finds the courage to speak up and her tormentors are incriminated. But the town has reached a different verdict: the girl becomes the Malanova, the whore who was "asking for it" and went so far as to break the rule of silence.

**Anna Maria Scarfò** is now twenty-four. She still lives in her town, San Martino di Taurianova, still under protection because of the unrelenting threats to her life. The pages of this book tell the story of her past. Her future, luckily, is yet to be written. **Cristina Zagaria**, 34, is a journalist for la Repubblica and the author of several books based on true stories. Since 2007 she lives and works in Naples, where she focuses on crime and judiciary reporting. Translation rights: Sperling & Kupfer

**Chiara Valerio, *SPIAGGIA LIBERA TUTTI* - Laterza, July 2010, 128 pp.**

***An ironic account of life in a small village, on a really peculiar coast***

Scauri is a really nice place: it has nothing special, but it's at a stone's throw from Rome and Naples, and you can really enjoy the sea. If you've grown up in Scauri, you can't escape its sense of nostalgia and its strange identity: people think Scauri is in Campania, instead of Lazio. Scauri has an infinite seaside, but never succeeded in becoming Rimini, and the same microclimate as the Cayman Island, but it's not a tax shelter.

**Chiara Valerio** (1978) lives in Rome. She is editor at 'Nuovi Argomenti' and 'Nazione Indiana' and has published *A complicare le cose* (Robin, 2003), *Fermati un minuto a salutare* (Robin, 2006), *Ognuno sta solo* (Perrone, 2007), *Nessuna scuola mi consola* (Nottetempo, 2009), *La gioia piccola d'essere quasi salvi* (Nottetempo, 2009).

## CHILDREN/YOUNG ADULT

**Luigi Garlando, *BUUU*** - Einaudi, September 2010, 192 pp.

***The black football champion Mario Balotelli and a peculiar budding football player give a lesson against racism***

One evening, the famous up-and-coming football player Mario Balotelli meets by chance Jack, a fifteen-year-old boy who lives head-first, like a jack of the cards, and is able to do spectacular scissor kicks. At school, in church, with the girls, Jack has to face the bullies throwing bananas at him, a sheriff mayor and the “quiet patrols”. Then one day, he watches at the television Mario dedicating him a goal. A smart novel, funny and touching about the fight against others’ stupidity and brutality. The book ends with a memorable upside down match, together with other football champions: Ibra, Gattuso, Santon and Totti. It’s Mario’s goodbye to Italian soccer, that wants to fight racism with a smile.

**Luigi Garlando, GOL! SERIES – Il Battello a vapore**, 140 pp. each vol.

***A longseller book series with the comics appeal***

The adventures, the challenges and the dreams of eight children with a big passion: soccer. A successful series that tells the story of the “Cipolline”, the team made up of Ciro, Spillo, Lara, Sara, Dante, Becan, Joao and Tommi, trained by the great Gaston Chapignon, former player and Platini teammate, now owner of a delightful restaurant.

**Luigi Garlando** (Milan, 1961) is a journalist for the ‘Gazzetta dello Sport’ and a successful writer for many Italian publishers as Rizzoli, Mondadori and Piemme. The bestselling series Gol! (Piemme, 2006-2010) sells more than 5.000 copies every week only in Italy and is translated worldwide.

**Max Keller, *LA SQUADRA IMPOSSIBILE - Il complotto di Frankenstein*** - Il Battello a Vapore, October 2010, 240 pp.

***London has never been more mysterious and frightening for a bunch of young detectives***

When the young Omero moves to London with his father, a Scotland Yard policeman, he’s impressed by its huge crowded avenues and messy streets full of dangers, but he can’t even imagine how many mysteries and inexplicable facts this city can hide. Soon after, Omero’s father is entrusted with a really strange case: some people have spotted a peculiar creature in the Weybridge countryside and around the docks on the Thames, and the press is sure it’s Frankenstein’s monster. Intrigued by investigations, Omero follows the monster, together with Amelia, a popular medium’s daughter, and Rusty and Black, two little boys who know the city slums like the back of their hands...

**Max Keller**, pen name of a well-known writer, is one of the best international expert in the field of mystery. He has investigated phenomena considered paranormal for more than 20 years. This is his first children story; “Il Complotto di Frankenstein” is the first book of “La squadra impossibile” series.